

Unité des études chinoises Liste de vocabulaire XHSK, niveau 2, tous zi tous ci Mise à jour de juillet 2013

Liste de tous les 551 caractères et mots des niveaux 1 et 2, ordre syllabique gauche droite

Crédits:

Nicolas Zufferey, Basile Zimmermann et Grâce Poizat pour les premières versions de ces listes.

Claudia Berger (niveaux 1 à 4), Grâce Poizat et Delphine Goldschmidt-Clermont (niveaux 5 et 6) pour la présente version XHSK.

Merci également à Gérald Béroud, Patrick Boillat, Elena Burau, Nicolas Dufour, François-Karl Gschwend, Norbert Hof, aux étudiant-e-s et auditeurs-rices de l'Unité des études chinoises de l'Université de Genève, ainsi qu'aux participant-e-s de la Formation continue *Le chinois par les TIC*, pour leur relecture attentive et les corrections apportées au fil des années.

Références :

Grand Dictionnaire Ricci de la Langue Chinoise 利氏漢法辭典. Paris, Taipei: Instituts Ricci - Desclée de Brouwer, 2001 (+ sa version électronique: Le Grand Ricci numérique, 2010).

汉法词典 Hanfa Cidian – Dictionnaire chinois–français. Beijing et Paris : Shangwu Yinshuguan, 1990.

漢法綜合辭典 Dictionnaire français de la langue chinoise. Paris, Taipei: Institut Ricci - Kuangchi Press, 1976.

汉语8000词词典 — Chinese Proficiency Test Vocabulary Guideline. Beijing: Beijing Yuyan Wenhua Daxue Hanyu Shuiping Kaoshi Zhongxin, 2000.

汉语水平词汇汉字等级大纲. Beijing: Beijing Yuyan Daxue, 1992.

HSK 词语用法详解 A Guide to the Usage of HSK Vocabulary. Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 2000.

Wenlin Software for Learning Chinese, Wenlin Institute, Inc., <www.wenlin.com> & ABC Chinese-English Dictionary, edited by John DeFrancis, University of Hawai'i Press.

新汉语水平考试大纲, 国家汉办/孔子学院总部编制. Beijing: Shangwu Yinshuguan, 2010 (2009). 新华字典 *Xinhua Zidian*. Beijing: Shangwu Yinshuguan, 1998.

Autres publications:

Berger Claudia, *Initiation au chinois moderne – Vocabulaire chinois-français approché durant le module BA1*. Genève : polycopiés de cours, 2013 (1993 ; 2005).

Poizat Grâce, Goldschmidt-Clermont Delphine, Zimmermann Basile, *Lexique du chinois contemporain—Traduction annotée des 5000 mots du HSK par niveau*. Paris : L'Asiathèque, 2013.

Poizat-Xie Honghua, Vocabulaire du chinois contemporain I. Paris: L'Asiathèque, 2008.

Poizat-Xie Honghua, Vocabulaire du chinois contemporain Ibis. Paris : L'Asiathèque, 2012.

Poizat-Xie Honghua, Vocabulaire du chinois contemporain II. Paris : L'Asiathèque, 2012.

Zimmermann Basile et Zufferey Nicolas, Caractères chinois courants. Paris : Youfeng, 2007.

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
爱	爱	ài	aimer (plus fort que xihuan) ; amour
入	八	$bar{a}$	huit; 8; séparer
爸	爸	bà	papa
爸爸	爸爸	bàba	papa
吧	吧	ba	part. finale, marque la manière inductive (ce qu'on invite l'autre à faire ou à penser) ; impératif doux
白	白	bái	blanc, être blanc ; en vain
百	百	băi	centaine
班	班	bān	classe (école) ; équipe (travail ou moyen de transport) ; travail
幇	帮	bāng	aider; spécificatif (bande, gang, clique, groupe)
幫助	帮助	bāngzhù	aider ; aide
報	报	bào	payer de retour, rétribuer ; informer, aviser ; journal, périodique
報紙	报纸	bàozhĭ	journal ; périodique
杯	杯	bēi	tasse, verre ; tasse de
杯子	杯子	bēizi	verre ; tasse
北	北	běi	nord
北京	北京	Běijīng	Pékin (capitale et municipalité autonome)
備	备	bèi	préparer, se préparer
本	本	běn	racine, origine ; cahier ; spécificatif (livre, cahier)
比	比	bĭ	comparer; en comparaison de, plus que, plus que
邊	边	biān	bord ; côté ; suffixe pour les locatifs
錶	表	biǎo	montre
別	别	bié	impératif négatif ; possède deux équivalents réservés à la langue écrite : 勿, 毋; un autre, des autres, autre chose
病	病	bìng	maladie ; malade, être malade, tomber malade
不	不	bù	non ; particule négative, ne pas ; prend un 2e ton devant un 4e ton
不客氣	不客气	bú kèqi	je vous en prie, je t'en prie ; il n'y a pas de quoi ; de rien
步	步	bù	pas, enjambée ; marcher, aller à pied
菜	菜	cài	légume, mets, plat ; courses, commissions
茶	茶	chá	thé
長	长	cháng	long, être long (distance + temps); voir aussi zhang3
常	常	cháng	souvent ; fréquent ; constant
場	场	chăng	place ; terrain ; spécificatif (jeux, théâtre)

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
唱	唱	chàng	chanter
唱歌	唱歌	chàng gē	chanter
車	车	$char{e}$	véhicule, voiture ; char
車站	车站	chēzhàn	station, gare
吃	吃	$char{\iota}$	manger
出	出	$char{u}$	sortir
出租	出租	chūzū	louer
出租車	出租车	chūzūchē	taxi ; voir aussi di4shi2
穿	穿	chuān	mettre des habits, porter des vêtements, revêtir ; transpercer, traverser
船	船	chuán	bateau [隻 zhï]
床	床	chuáng	lit
次	次	cì	fois ; numéro de train, spécificatif ; être en seconde place ; être de deuxième qualité => être médiocre
從	从	cóng	suivre ; de (venir de) ; depuis ; par (passer par)
錯	错	cuò	faux, être faux, faire faux ; faire une erreur ; erreur
答	答	dá	répondre ; voir aussi da1
打	打	dă	frapper, battre ; jouer ; faire ; + une multitude d'acceptions
打電話	打电话	dă diànhuà	téléphoner
打籃球	打篮球	dă lánqiú	jouer au basket ; faire du basket
打球	打球	dă qiú	jouer au ballon
大	大	dà	grand, être grand ; âgé, être âgé ; voir aussi dai4
大家	大家	dàjiā	tout le monde, tous
大家都	大家都	dàjiā dōu (+ verbe)	tout le monde
但	但	dàn	mais
但是	但是	dànshì	mais
蛋	蛋	dàn	oeuf
到	到	dào	arriver quelque part ; à, jusqu'à, en, etc ; aller quelque part * (complément de lieu obligatoire)
到處都	到处都	dàochu dōu (+ verbe)	partout
道	道	dào	voie, chemin ; école ; dire ; spécificatif (plats, fleuve, éclair, lumières)
得	得	dé, děi, de	obtenir $(d\acute{e})$; falloir $(d\check{e}i)$; particule ou verbe second introduisant le complément d'appréciation (de) ; part de construction de possibilité (de)
的	的	de	particule marquant le déterminant du nom, facultative dans la plupart des cas; opère une nominalisation si ce nom disparaît (apparaît alors obligatoirement); voir aussi di1, di2, di4
等	等	děng	attendre ; et cetera, etc ; être égal à

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
等等	等等	děngděng	et cetera, etc
弟	弟	dì	frère (puiné, cadet)
弟弟	弟弟	dìdi	frère cadet, frère puiné, frère
第	第	dì	marque le nombre ordinal ; -ième
第二	第二	dì'èr	deuxième, le deuxième, la deuxième
第一	第一	d iy $\bar{\imath}$	premier, le premier, la première
點	点	diǎn	heure (d'horloge) ; précédé de — : un peu ; commander (un plat) ; point
店	店	diàn	boutique, auberge, magasin
電	电	diàn	éclair ; électricité
電話	电话	diànhuà	téléphone
電腦	电脑	diànnǎo	ordinateur
電視	电视	diànshì	télévision ; téléviseur
電影	电影	diànyĭng	film; cinéma; (去看電影: aller au cinéma)
東	东	$d\bar{o}ng$	est (direction cardinale); oriental
東西	东西	$d\bar{o}ngx\bar{\imath}$	d'est en ouest ; est et ouest
東西	东西	$d\bar{o}ngxi$	chose
懂	懂	dŏng	comprendre
動	动	dòng	bouger; mouvoir, se mouvoir
都	都	dōu	tout, toute, tous, toutes ; globalise ce qui précède ; adverbe dépendant ; voir aussi du1
讀	读	dú	lire, lire à haute voix ; étudier
對	对	duì	juste, être juste ; faire face ; à, à l'égard de, envers ; paire, couple, spécificatif
對不起	对不起	duìbuqĭ	pardon, excusez-moi ; avoir honte
多	多	$du\bar{o}$	beaucoup, être beaucoup ; nombreux, être nombreux ; plus que, plus de, davantage ; marque l'emphase
多少	多少	duōshao	combien (réponse supérieure à 10-12)
多少都	多少 都	duōshao dōu (+ verbe)	quel que soit le nombre,
兒	儿	ér	fils, enfant ; suffixe pékinois, utilisé dans le mandarin du nord
兒子	儿子	érzi	fils
<u>-</u>	二	èr	deux ; 2 (énumération)
飯	饭	fàn	riz cuit ; repas
飯館	饭馆	fànguǎn	hôtel (grand ∼) ; restaurant
房	房	fáng	maison, chambre

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
房間	房间	fángjiān	chambre, pièce
非	非	fēi	négation, ne pas être ; ailes
非常	非常	fēicháng	très, extrêmement (suivi d'un verbe d'état, emphatique)
啡	啡	fēi	élément phonétique, 'fé' de café
飛	E	fēi	voler (dans les airs)
飛機	飞机	fēijī	avion
分	分	fēn	centime ; minute ; diviser, séparer, partager ; voir aussi fen4
分鐘	分钟	fēnzhōng	minute (forme longue de fen1 dans son acception de "minute")
夫	夫	fū	homme, mari
服	服	fú	servir, obéir ; vêtement
服務	服务	fúwù	servir
服務員	服务员	fúwùyuán	serveur, serveuse, employé, employée (hôtel, grands magasins)
高	高	gāo	haut, être haut (position dans l'espace) ; grand, être grand (taille de qn, qc) ; belvédère
高興	高兴	gāoxìng	content, être content; joyeux, être joyeux; heureux, être heureux; joyeusement
告	告	gào	avertir, informer
告訴	告诉	gàosu	dire, communiquer, faire part de (double complément possible)
可口	哥	$gar{e}$	frère (aîné)
可可可	哥哥	$gar{e}ge$	frère aîné, frère
歌	歌	$gar{e}$	chant
個	个	gè	individuel ; taille ; spécificatif pour les mots sans spécificatifs particuliers, prend alors le ton neutre
給	给	gěi	donner; à, pour; voir aussi ji3
~ 給	~ 给	~ gěi	verbe second introduisant le complément de personne, se traduit parfois par une préposition (à, pour, par exemple)
工	エ	gōng	ouvrage (règle en forme de double T) ; travail
工作	工作	gōngzuò	travail, travailler
公	公	$g\bar{o}ng$	public, commun ; mâle ; adresse pour les pères ou grand-pères ; titre nobiliaire (1er) : duc
公共	公共	gōnggòng	public
公共汽車	公共汽车	gōnggòng qìchē	autobus (publique)
公斤	公斤	gōngjīn	kilogramme ; kilogramme de ; kilo ; kilo de
公司	公司	gōngsī	compagnie, entreprise
共	共	gòng	en tout ; partager, en commun
狗	狗	gŏu	chien

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
瓜	瓜	guā	cucurbitacée ; courge
野	关	guān	fermer ; éteindre
關係	关系	guānxi	rapport, relation; relations sociales
館	馆	guǎn	auberge, hôtel ; échoppe
貴	贵	guì	précieux, être précieux ; cher, être cher ; coûteux, être coûteux
國	国	guó	pays, Etat, nation (s'utilise en général en composé)
果	果	guŏ	fruit ; résultat
過	过	guò	passer, traverser ; fêter ; après (+lieu ou + durée), dans (+ durée) ; voir aussi guo0
v+過	v+过	v + guo	particule modale : placé immédiatement après le verbe, marque la manière du fait acquis (ce qui est déjà arrivé une fois) ; verbe second : l'agent a traversé un espace ou a passé du temps en lien avec l'action
孩	孩	hái	enfant
孩子	孩子	háizi	enfant
還	还	hái	encore, activité continue ; encore plus que ; voir aussi huan2
漢	汉	hàn	Han, ethnie majoritaire de la Chine ; chinois
漢語	汉语	hànyŭ	chinois (la langue des Han)
好	好	hǎo	ok ; bon, être bon ; bien, être bien ; mieux, être mieux ; synonyme de hen3 ; en position seconde, indique que le résultat est atteint, assuré ; voir aussi hao4
好吃	好吃	hǎochī	bon, être bon (à manger) ; délicieux, être délicieux
好喝	好喝	hǎohē	bon, être bon (à boire)
號	号	hào	numéro ; jour (dans les dates) ; symbole mathématique ; marque le quantième
喝	喝	$har{e}$	boire
和	和	hé	et (ne s'utilise qu'entre deux groupes nominaux ; dans une énumération, comme en français, on ne lie que les deux derniers éléments) ; harmonie ; être en harmonie ; avec
黑	黑	hēi	noir; être noir
很	很	hěn	très (lorsque accentué à l'oral); annule la comparaison implicite du verbe d'état; (négation:不太;不怎麼)
紅	红	hóng	rouge
後	后	hòu	après ; après (-demain), dans (deux ans) ; derrière, arrière
後面	后面	hòumian	derrière
候	侯	hòu	période ; attendre
話	话	huà	parole
歡	欢	huān	joie ; plaisir
歡迎	欢迎	huānyíng	bienvenue ; souhaiter la bienvenue ; accueillir favorablement
回	回	huí	fois (langage parlé) ; retourner, revenir, rentrer quelque part $*$; répondre (à une lettre)

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
回答	回答	huídá	répondre ; réponse
回家	回家	huí jiā	rentrer, rentrer chez soi, rentrer à la maison
會	会	huì	savoir, pouvoir (faire qc qu'on a appris) ; marque du futur, marque la
火	火	huŏ	probabilité ; être possible ; séance, réunion feu ; être chaud, faire fureur
火車	火车	huŏchē	train
火車站	火车站	huŏchēzhàn	gare
機	机	jī	machine ; appareil ; mécanisme
機場	机场	jīchăng	aéroport
雜	鸡	jī	poulet, poule, coq
維蛋	鸡蛋	jīdàn	oeuf (de poule)
幾	几	jĭ	combien, pour une réponse inférieure à 12 ; plusieurs, quelques ; suivi d'un
都	几 都	jĭ (+ spéc) dōu	spécificatif tous
	元 平 家	(+ verbe) 	
家	•	jiā	lieu où l'on habite, maison, famille ; spécificatif spécificatif (pièce d'habitation) ; intervalle (de lieu ou de temps) ; voir aussi
間	间	jiān	jian4
見	见	jiàn	voir, percevoir
件	件	jiàn	document ; pièce (administrative, vêtement) ; spécificatif (affaires, choses, vêtements)
124	pr pr	jiào	appeler ; s'appeler ; crier ; marque du passif ; synonyme de rang4
教	教	jiào	éduquer, instruire
教室	教室	jiàoshì	salle de classe
覺	觉	jiào	somme, temps de sommeil ; voir aussi jué
姐	姐	jiě	soeur (aînée)
姐姐	姐姐	jiějie	sœur aînée, sœur
介	介	jiè	intermédiaire, entre ; préposition
介紹	介绍	jièshào	présenter, faire connaître ; présentation
斤	斤	jīn	hache; livre de (= 1/2 kilo)
今	今	jīn	présent (le) ; aujourd'hui
今天	今天	jīntiān	aujourd'hui
近	近	jìn	proche, être proche ; près, être près
進	进	jìn	entrer; entrer quelque part *; avancer
京	京	jīng	capitale ; Pékin
經	经	jīng	passer par, traverser

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
睛	睛	jīng	oeil (globe)
九	九	jiŭ	neuf; 9
就	就	jiù	enchaînement rapide, alors tout de suite, déjà, aussitôt, bientôt ; relation de cause à effet, et voilà que, justement ; seulement
覺	觉	jué	sentir, ressentir ; voir aussi jiao4
覺得	觉得	juéde	ressentir; penser, trouver que
叻口	咖	$k\bar{a}$	élément phonétique, 'ca' de café
咖啡	咖啡	kāfēi	café
開	开	kāi	ouvrir ; conduire ; allumer (lampe, lumière) ; mettre en marche (appareil) ; en
開始	开始	kāishĭ	au début ; commencer ; commencement
看	看	kàn	regarder; voir; (aller voir qqn: 去~某人; 跟某人見面)
看見	看见	kànjiàn	voir; apercevoir
考	考	kǎo	examiner, interroger
考試	考试	kǎo shì	être examiné ; passer un examen
考試	考试	kăoshì	examen, épreuve
可	可	kě	mais, cependant ; pouvoir (forme littéraire de \sim yi3) ; vraiment (emphatique)
可能	可能	kěnéng	peut-être, il se peut que ; possible, être possible ; possibilité
可以	可以	kěyĭ	pouvoir, les circonstances permettent de ; ça va, c'est pas mal
客	客	kè	hôte, visiteur, client
客氣	客气	kèqi	poli, être poli
課	课	kè	leçon, cours ; spécificatif (leçon d'un manuel)
快	快	kuài	rapide, être rapide ; vite ; joie
快樂	快乐	kuàilè	joyeux, joie, avec joie; gai, content, heureux
塊	块	kuài	morceau, fragment, pièce ; spécificatif (monnaie, montre, chose en morceaux)
來	来	lái	venir
籃	篮	lán	panier
籃球	篮球	lánqiú	basket
老	老	lăo	vieux, être vieux ; âgé, être âgé ; ancien, être ancien
老師	老师	lǎoshī	enseignant, enseignante
樂	乐	lè	joie ; voir aussi yue4
了	了	le	particule modale, particule aspectuelle, marque le changement ou l'achèvement d'une action ; voir aussi liao3
累	累	lèi	fatigué, être fatigué ; las, être las ; s'épuiser, s'user

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
冷	冷	lěng	froid, être froid, avoir froid, faire froid
離	离	lí	quitter, s'éloigner de, être éloigné de ; de (distance ou moment)
裡	里	lĭ	intérieur, à l'intérieur, dedans, dans
兩	两	liǎng	deux (devant un spéc.) ; once (unité de mesure : 50g)
亮	亮	liàng	clair, être clair ; lumineux, être lumineux; brillant, être brillant ; s'éclaircir ; s'illuminer ; faire jour
零	零	líng	zéro ; 0 ; quantité minime ; quantité fractionnaire ; éty : petite pluie, bruine, crachin
六	六	liù	six; 6
路	路	lù	route, chemin, ligne; ligne (tram, bus etc)
旅	旅	lii̇́	brigade
旅遊	旅游	lǚyóu	voyager; voyage
媽	妈	$mar{a}$	maman
媽媽	妈妈	māma	maman
嗎	吗	ma	particule interrogative ; marque la question directe ou indirecte ; se place en fin de phrase
買	买	mǎi	acheter
賣	卖	mài	vendre
慢	慢	màn	lent, être lent ; lentement
忙	忙	máng	occupé, affairé ; être occupé, être affairé
貓	猫	māo	chat
麼	么	me	suffixe; est parfois prononcé mo0
沒	没	méi	négation du verbe you3 (you3 peut disparaître après mei2 sauf s'il est le dernier mot de la phrase) ; voir aussi mo4
沒關係	没关系	méi guānxi	cela ne fait rien, peu importe
每	每	měi	chaque, chacun ; marque parfois l'aspect commun d'un ensemble, se traduit alors par "tout", "tous"
妹	妹	mèi	sœur (cadette)
妹妹	妹妹	mèimei	sœur cadette, sœur puinée, sœur
門	门	mén	porte
們	们	~ men	suffixe marquant le pluriel (uniquement pour les personnes ou les personnifications)
米	米	mĭ	riz; mètre
米飯	米饭	mĭfàn	riz (cuit)
面	面	miàn	face, visage; aspect; suffixe pour les locatifs
名	名	míng	nom, prénom ; s'appeler ; spécificatif
名字	名字	míngzi	prénom (personne) ; nom (objet)

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
明	明	míng	clair, être clair ; brillant, être brillant ; prochain (jour + année)
明天	明天	míngtiān	demain
明。	哪	nă	quel, quelle, lequel, laquelle ; où ; interrogatif ; suivi d'un spécificatif
哪兒	哪儿	năr	où, interrogatif (mandarin du nord)
哪兒都	哪儿都	năr dōu (+ verbe)	partout
哪裡	哪里	năli	où, interrogatif (mandarin du centre et du sud)
哪裡都	哪里都	năli dōu (+ verbe)	partout
哪一都	哪一都	năyī dōu (+ verbe)	tout, toute, tous
那	那	nà	alors ; là ; cela, celui-là ; suivi d'un spécificatif, celà, cetlà, cettelà
那兒	那儿	nàr	là ; là-bas, cet endroit-là
那裡	那里	nàli	là; là-bas, cet endroit-là
奶	奶	năi	lait, seins
男	男	nán	homme; 5e titre nobiliaire = baron
男人	男人	nánrén	homme (≠ humain ; ≠ femme)
腦	脑	năo	cerveau; cervelle
呢	呢	ne	et, interrogatif ; relance une question sur le groupe nominal qui précède ; renforce l'interrogatif qui précède ou marque la suspension lorsque placé en fin de phrase
那	那	nèi	alors ; là ; cela, celui-là ; suivi d'un spécificatif, celà, cetlà, cettelà
能	能	néng	pouvoir, être en son pouvoir de, être capable de
你	伱	nĭ	tu, te, toi /vous
年	年	nián	année civile (distinguer de sui4, "année d'âge")
您	您	nín	vous (forme de politesse, au singulier)
牛	牛	niú	buffle; boeuf; vache; bovin
牛奶	牛奶	niúnǎi	lait (de vache)
女	女	nǚ	femme
女兒	女儿	nǚ'ér	fille (\neq fils); ma fille, notre fille
女人	女人	nŭrén	femme, femmes
旁	旁	páng	côté ; à côté de
旁邊	旁边	pángbiān	côté ; à côté ; à côté de ; sur le côté
跑	跑	pǎo	courir
跑步	跑步	păo bù	courir, faire du jogging
朋	朋	péng	ami (voir peng2you0)

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
朋友	朋友	péngyou	ami
便	便	pián	bon marché, être bon marché ; voir aussi bian4
便宜	便宜	piányi	bon marché, être bon marché
票	票	piào	billet, ticket
漂	漂	piāo, piào	flotter sur l'eau ; élégant, être élégant
漂亮	漂亮	piàoliang	joli, être joli ; beau, être beau ; (TW : piao1liang4)
蘋	苹	píng	pomme, voir ping2guo3
蘋果	苹果	píngguŏ	pomme
七	七	$qar{\iota}$	sept; 7
妻	妻	$qar{\iota}$	épouse (voir qi1zi0)
妻子	妻子	$q\bar{\imath}zi$	épouse
期	期	$qar\iota$	période, durée ; délai
起	起	qĭ	lever; se lever; spécificatif (accident, par ex)
起床	起床	qĭ chuáng	se lever
汽	汽	qì	vapeur
汽車	汽车	qìchē	automobile, voiture
氣	气	qì	souffle, air ; énergie
千	千	qiān	millier; mille
前	前	qián	précédent, avant, auparavant ; devant
前面	前面	qiánmiàn	devant ; avant, précédemment ; se prononce aussi qian2mian
錢	钱	qián	argent, monnaie
情	情	qíng	sentiment
晴	晴	qíng	clair, être clair ; dégagé, être dégagé ; faire beau
請	请	qĭng	inviter; prier de; veuillez s'il vous plait
球	球	qiú	balle, ballon, globe
去	去	qù	aller; quitter
去年	去年	qùnián	l'année passée ; l'année dernière
讓	让	ràng	laisser, laisser faire ; faire faire, demander de faire ; par (agent du passif)
熱	热	rè	chaud, être chaud, faire chaud
人	人	rén	homme, humain, personne ; les gens
認	认	rèn	connaître, reconnaître ; prendre pour (maître, par exemple)

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
-	认识		
認識	日	rènshi	connaître ; connaissance
日	肉肉	rì	soleil; jour (usage restreint); synonyme de hao4
肉	·	ròu -	viande, chair
三色	三	sān	trois; 3
	色	sè	couleur, aspect, apparence
商	商	shāng	marchand, commerçant; commerce
商店	商店	shāngdiàn	magasin (大~ : grand magasin ; 小~ : boutique) antérieur, précédent, passé (+ spéc.) ; dessus, sur, en haut, supérieur ; aller
上	上	shàng	quelque part; monter
上班	上班	shàng bān	aller travailler; aller au travail; être au travail
上午	上午	shàngwǔ	matin, matinée
少	少	shǎo	peu, être peu ; être peu nombreux ; manquer de ; moins; voir aussi shao4
紹	绍	shào	continuer, relier
誰	谁	shéi	qui, interrogatif; se prononce aussi shui2
誰都	谁都	shéi dōu (+ verbe)	tout le monde ; le monde entier
身	身	shēn	corps
身體	身体	shēntĭ	corps ; santé
什	什	shén	quoi ; quel ; pronom interrogatif
什麼	什么	shénme	quoi ; quel, quelle, quels, quelles (interrogatif)
什麼都	什么都	shénme dōu (+ verbe)	tout
什麼 都	什么 都	shénme dōu (+ verbe)	n'importe lequel de
什麼地方 都	什么地方 都	shénme dìfang dōu (+ verbe)	n'importe quel endroit
什麼時候	什么时候	shénme shíhou	quand ; à quel moment
什麼時候 都	什么时候 都	shénme shíhou dōu (+ verbe)	n'importe quand
什麼樣 的 都	什么样 的 都	shénme yàngde dōu (+ verbe)	n'importe quelle sorte
生	生	shēng	naître, donner naissance ; vivre ; personne encore aux études ; (fruit) pas mûr, vert ; (aliment) pas cuit, cru ; rôle dans l'opéra de Pékin
生病	生病	shēng bìng	tomber malade ; être malade
生日	生日	shēngrì	anniversaire ; jour de naissance
師	师	shī	maître
+	十	shí	dix; 10; dizaine

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
時	时	shí	heure (durée); moment
時候	时候	shíhou	moment, époque
時間	时间	shíjiān	temps (durée)
識	识	shí	connaître, discerner, conscience ; se prononce aussi shi4 (TW)
始	始	shĭ	commencer ; débuter
是	是	shì	être ; oui ; vraiment, lorsque adverbe devant un verbe d'état
事	事	shì	chose, affaire
事情	事情	shìqing	affaire, chose ; événement
試	试	shì	essayer, éprouver ; test, examen
室	室	shì	salle, pièce, chambre
視	视	shì	regarder; vue (shi4jue2, l'un des 5 sens)
手	手	shŏu	main
手錶	手表	shŏubiǎo	montre, montre-bracelet
手機	手机	shŏujī	portable, téléphone portable ; natel (en Suisse)
書	书	$shar{u}$	livre ; écrire
水	水	shuĭ	eau
水果	水果	shuĭguŏ	fruit
睡	睡	shuì	dormir
睡覺	睡觉	shuì jiào	dormir
說	说	$shuar{o}$	dire; parler (une langue); parler
說話	说话	shuō huà	parler; dire
司	司	$S\overline{l}$	société, compagnie
思	思	$S\overline{l}$	penser
四	四	sì	quatre ; 4
送	送	sòng	offrir; accompagner, raccompagner; envoyer
訴	诉	sù	avertir, informer
隨時都	随时都	suíshí dōu (+ verbe)	n'importe quand
歲	岁	suì	année d'âge ; année
所	所	suŏ	endroit, lieu ; spécificatif ; part. qui renforce 的 de
所以	所以	suŏyĭ	c'est pourquoi ; par conséquent, donc
她	她	tā	elle, la, lui (personnes)

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
他	他	tā	il, le, lui (personnes)
它	它	tā	elle, il, la, le, lui (objets, animaux)
地	它	tā	elle, il, la, le, lui (animaux, TW)
太	太	tài	trop; extrêmement ; lorsque l'adverbe nuance un Vétat verbe principal, on rajoute volontiers un 了 final.
踢	踢	$t ar{t}$	tirer (avec le pied), shooter
踢足球	踢足球	tī zúqiú	jouer au football ; faire du foot
題	题	tí	titre, sujet, inscription, question
豐	体	tĭ	corps, substance
夭	天	tiān	jour; ciel
天氣	天气	tiānqì	temps qu'il fait, météo
跳	跳	tiào	sauter, bondir
跳舞	跳舞	tiào wŭ	danser
聽	听	tīng	écouter ; cannette ; cannette de
同	同	tóng	identique, être identique
同學	同学	tóngxué	camarade (d'études, d'école)
外	外	wài	dehors, extérieur, à l'extérieur ; étranger
完	完	wán	finir
玩	玩	wán	jouer, s'amuser, se distraire
晚	晚	wăn	soir, nuit ; tard, être tard ;retarder (montre, horloge) ; être en retard
晚上	晚上	wănshang	soir, soirée
望	望	wàng	regarder au loin, espérer
為	为	wèi	aider (litt.); pour; voir aussi wei2
為什麼	为什么	wèishénme	pourquoi
喂	喂	wèi	allô, allo ; donner à manger à
問	问	wèn	demander, interroger, poser une question (double complément possible)
問題	问题	wèntí	question, problème
我	我	wŏ	je, me, moi
我們	我们	wŏmen	nous (n'inclut pas l'interlocuteur)
五	五	wŭ	cinq;5
午	午	wŭ	midi, milieu du jour (période entre 11h et 13h)
舞	舞	wŭ	danse

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
務	务	wù	affaires, occupation
西	西	$x\bar{\iota}$	ouest, occidental
西瓜	西瓜	хīguā	pastèque
希	希	$x\bar{\iota}$	espérer (xiwang) ; être rare
希望	希望	xīwàng	espérer, espoir ; souhaiter (lorsque suivi d'un verbe)
息	息	$x\bar{\iota}$	respirer
習	习	χί	s'exercer, s'entraîner à ; habitude
洗	洗	хĭ	laver, nettoyer
吉	吉	хĭ	aimer ; se réjouir, joie
喜歡	喜欢	xĭhuan	aimer, bien aimer ; préférer
係	系	xì	lier, attacher
下	下	xià	fois (indique qu'une action est brève ou légère) ; postérieur, prochain (+ spéc) ; dessous, sous, en bas; descendre, sortir
下午	下午	xiàwŭ	après-midi
下雨	下雨	xià yǔ	pleuvoir
先	先	xiān	d'abord, en premier ; avant, devant
先生	先生	xiānsheng	Monsieur, monsieur, mari
現	现	xiàn	devenir manifeste ; présent, maintenant
現在	现在	xiànzài	maintenant
想	想	xiăng	+ v : avoir envie de, avoir l'intention de ; "j'aimerais" ; $+$ n : penser, réfléchir à ; s'ennuyer de
向;嚮	向	xiàng	faire face, orienter; à, en direction de, vers; direction
1/	1	xiǎo	petit, être petit, être plus petit (taille d'un objet) ; jeune, être jeune, être plus jeune
小姐	小姐	xiǎojiě	Mademoiselle, demoiselle ; jeune fille ; escort girl
小時	小时	xiǎoshí	heure (durée)
校	校	xiào	école
笑	笑	xiào	rire, sourire
些	些	xiē	marque le pluriel indéterminé (remplace le spécificatif) ; quelques, plusieurs
寫	写	xiě	écrire
寫字	写字	xiě zì	écrire
謝	谢	xiè	remercier
謝謝	谢谢	xièxie	merci ; remercier
新	新	$x\bar{\imath}n$	nouveau, être nouveau ; récent, être récent ; neuf, être neuf

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
星	星	xīng	étoile
星期	星期	xīngqī	semaine
星期二	星期二	xīngqīèr	mardi
星期六	星期六	xīngqīliù	samedi
星期三	星期三	xīngqīsān	mercredi
星期四	星期四	xīngqīsì	jeudi
星期五	星期五	xīngqīwŭ	vendredi
星期一	星期一	xīngqīyī	lundi
行	行	xíng	marcher; être possible; être d'accord; voyage; voir aussi hang2
姓	姓	xìng	nom de famille ; s'appeler (concerne uniquement le nom de famille)
與	兴	xìng	entrain, enthousiasme ; voir aussi xing1
休	休	xiū	se reposer, cesser
休息	休息	xiūxi	reposer (se)
學	学	xué	étudier, apprendre ; imiter ; science
學生	学生	xuésheng	étudiant-e ; écolier, écolière ; élève
學習	学习	xuéxí	apprendre, étudier ; études
學校	学校	xuéxiào	école (bâtiment)
雪	雪	xuě	neige
顏	颜	yán	couleur, aspect, apparence (morphème)
顏色	颜色	yánsè	couleur
眼	眼	yǎn	oeil
眼睛	眼睛	yănjing	œil; yeux
羊	羊	yáng	mouton, chèvre
羊肉	羊肉	yángròu	agneau ; viande d'agneau, viande de mouton
陽	阳	yáng	soleil ; adret, côté sud d'une montagne ; masculin ; yang qui s'oppose au yin
樣	样	yàng	forme, modèle ; sorte, espèce
要	要	yào	vouloir qc; vouloir, falloir, devoir faire qc; marque du futur; marque de la manière tendencielle (ce qui va se produire, ce que je désire faire)
藥	药	yào	médicament, remède
也	也	yě	aussi ; suivi d'une négation : non plus ; peut remplacer dou1
_	_	$y\bar{\iota}$	un, une ; 1 ; (yao pour num de tél ; 2e ton devant 4e, 4e devant 1er, 2e et 3e tons ; 1er ton que lorsqu'on compte ou énumère, et devant 10 ds les nb)
一點兒都	一点儿都 不	yìdiănr dōu bù/bú (+Vétat ou Vaux)	pas du tout ~ ; vraiment pas ~

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
一點兒也 不	一点儿也 不	yìdiănr yĕ bù/bú (+ Vétat ou Vaux)	pas du tout ~ ; vraiment pas ~
一起	一起	yìqĭ	ensemble
衣	衣	yī	habit, vêtement
衣服	衣服	yīfu	habit ; vêtement
<u>殿</u> 酉	医	$y\bar{t}$	médecin, médecine ; soigner
醫生	医生	yīshēng	médecin
醫院	医院	yīyuàn	hôpital
宜	宜	yí	approprié, convenable ; être approprié, être convenable
已	已	yť	déjà; cesser, finir
已經	已经	yǐjīng	déjà ; (renforce la manière achevée)
以	以	yť	utiliser; avec, au moyen de; pour, afin de
椅	椅	yť	chaise
椅子	椅子	yĭzi	chaise
意	意	yì	intention; idée, opinion; impression
意思	意思	yìsi	intention, sens, signification
因	因	yīn	cause, origine
因為	因为	yīnwei	parce que, car ; comme
陰	阴	yīn	ubac, côté nord d'une montagne ; ombragé ; couvert, nuageux ; féminin ; yin
陰陽	阴阳	yīnyáng	yin et yang ; ubac et adret ; ombre et soleil ; femelle et mâle
迎	迎	yíng	accueillir, rencontrer
影	影	yĭng	ombre, reflet; cinéma
泳	泳	yŏng	nager
游	游	yóu	nager, flotter; cours (fleuve)
游泳	游泳	yóu yŏng	nager
友	友	yŏu	amitié, ami
有	有	yŏu	avoir, y avoir, il y a
右	右	yòu	droite, à droite
右邊	右边	yòubian	à droite, sur la droite
魚	鱼	уú	poisson
雨	雨	уй	pluie
語	语	уй	langue (ne s'utilise qu'en composé)

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
元	元	yuán	origine, commencement; yuan = 塊 (unité d'argent)
員	员	yuán	employé
遠	远	yuǎn	éloigné, être éloigné ; loin, être loin
院	院	yuàn	établissement, institut
月	月	yuè	lune; mois
運	运	yùn	transporter
運動	运动	yùndòng	sport, exercice physique; mouvement; s'exercer, faire du sport
在	在	zài	être quelque part, être là, se trouver à ; à, en, chez ; être en train de (souvent suivi d'un ne0 final)
再	再	zài	encore une fois (indique que l'action va se produire à nouveau) ; de nouveau ; préfixe re- (revoir, réécrire, redire, etc)
再見	再见	zài jiàn	au revoir
早	早	zǎo	tôt ; être tôt ; tôt le matin ; être en avance
早上	早上	zăoshang	matin
怎	怎	zěn	comment
怎麼	怎么	zěnme	comment (manière de faire) ; comment se fait-il ; interrogatif
怎麼都	怎么都	zěnme dōu (+ verbe)	quoiqu'il arrive
怎麼樣	怎么样	zěnme yàng	comment est-ce ; comment ça va ; que diriez-vous de ; que pensez-vous de l'idée de
站	站	zhàn	debout, se tenir debout; station, arrêt, gare
張	张	zhāng ; Zhāng	étendre, déployer, ouvrir ; spécificatif (journaux, table, photo, billet) ; nom de famille
丈	丈	zhàng	toise, unité de mesure traditionnelle, = \sim 3,33 m ($\!$
丈夫	丈夫	zhàngfu	époux, mari
找	找	zhǎo	chercher; rendre la monnaie
這	这	zhè	ce, cet, cette, ceci ; suivi du verbe shi4 ou d'un spécificatif ; se prononce aussi zhei4, notamment à Pékin
這	这	zhèi	ce, cet, cette, ceci ; voir aussi zhe4
這兒	这儿	zhèr	ici, cet endroit-ci
著	着	zhe	placé immédiatement après le verbe, marque la manière continue, également appelée la manière durative ; renforce l'impératif ; renforce l'aspect duratif naturel du verbe d'état ; voir aussi zhao2 ; zhao1 ; zhu4 ; zhuo2
真	真	zhēn	vrai, être vrai ; vraiment
正	正	zhèng	en train de (forme courte de 正在, suivi d'un 呢 final); droit, correct, juste; justement, précisément
正在	正在	zhèngzài	être en train de, adverbe (peut être réduit à 在, ou à $\mathbb E$; lorsque $\mathbb E$ a cette acception, on ajoute en général un 呢 final)
知	知	$zhar{\iota}$	savoir
知道	知道	zhīdào ; zhīdao	savoir, savoir qc (pour en avoir été informé)

Non simplifié	Simplifié	Pinyin	Français
紙	纸	zhĭ	papier
中	中	zhōng	centre, milieu; Chine; voir aussi zhong4
中國	中国	Zhōngguó	Chine
中午	中午	zhōngwǔ	midi (≠ 12h; = période entre 11h et 13h)
鐘	钟	zhōng	cloche; horloge; (d'horloge)
住	住	zhù	habiter ; résider
助	助	zhù	aider
準	准	zhŭn	sûrement, certainement ; exact, précis, être exact, être précis ; norme, standard
準備	准备	zhŭnbèi	préparer ; préparatif ; préparation ; lorsque suivi d'un verbe : avoir l'intention de, marque du futur
桌	桌	zhuō	table
桌子	桌子	zhuōzi	table
字	字	zì	caractère (écriture) ; lettre (alphabet)
自	自	zì	soi, soi-même ; de ; depuis ; nez
自行車	自行车	zìxíngchē	bicyclette, vélo
子	子	zi	suffixe; voir aussi zi3
走	走	zŏu	marcher; partir, s'en aller; aller; y aller
租	租	$z\bar{u}$	louer; location
足	足	zú	pied, jambe; suffisant, complet
足球	足球	zúqiú	football
最	最	zuì	le plus ; superlatif, marque la comparaison entre plus que 2 éléments
昨	昨	zuó	hier
昨天	昨天	zuótiān	hier
左	左	zuŏ, Zuŏ	gauche, à gauche ; nom de famille
左邊	左边	zuŏbian	à gauche, sur la gauche
左右	左右	zuŏyòu	gauche (à) et à droite, autour (locatif) ; environ (se place après le complément de quantité)
坐	坐	zuò	s'asseoir ; prendre (un moyen de transport) ; en
做	做	zuò	faire
作	作	zuò	écrire ; composer ; faire (forme désuette pour 做)